



Vannitookaal 900-37

Maxvikt 180 kg (396 lb)

Gradering.....0,1 kg (0,2 lb)

Viktenhet.....kg / lb / st

På/avauto (kliv på/av)

Batteri.....2 x AAA medföljer

Viktigt! Läs instruktionerna före användning.

Vågen är endast avsedd för personligt bruk och inte för professionellt eller medicinskt bruk. Ställ inget på vågen när den inte används. Överskrid inte vågens maxviktskapacitet. Skruva inte isär vågen – du kan skada dig och vågen kan gå sönder. Utsätt inte vågen för kraftiga stötar eller vibrationer och tappa den inte i golvet. Får ej sänkas ned i vatten. Annan elektronik bör ej användas nära vågen, då den kan störa vågens funktionalitet. Ta ur batteriet om vågen inte ska användas under en längre tid. Brukstemperaturen är mellan 10 och 35 °C.

Rengöring: Använd en fuktig trasa och milt rengöring-smedel. Använd ej lösningsmedel. Vatten får inte komma in i vågen elektronik.

ENGLISH

Personal scale. Max weight: 180 kg (396 lb). Graduation: 0,1 kg (0,2 lb). Unit: kg/lb/st. On/off: auto (step on/off). Battery: 2 x AAA included.

Important! Please read all instructions before using the scale. This scale is only intended for private use, and not for professional or medical use. Do not place any items on the scale when not using it. Do not overload the scale. Do not disassemble the scale – you may get injured and the scale may get damaged. Avoid excessive impact or vibration, and do not drop it onto the floor. Do not immerse the product in water. To avoid functional disruptions please keep

the scale away from other electronic devices. Remove the battery if the scale will not be used for an extended period. Operating temperature is between 10 and 35 °C.

Cleaning: Use a lightly dampened cloth and mild detergent. Do not use solvents. Water may not get into the device.

Weight unit: Select unit (kg/st/lb) by pressing the button underneath the scale.

On/off: The scale will automatically turn on when stepping onto it. It will automatically turn off after a few seconds.

Operation: Place the scale on a hard, flat surface. At first use, or when it has been moved since last use, you have to reset the

Viktenhet: Växla mellan olika viktenheter (kg/st/lb) med knappen på undersidan.

På/Av: Vågen sätts automatiskt på när du kliver på den och stängs automatiskt av några sekunder efter att du klivit av.

Användning: Vågen ska stå på en hård, plan yta. Vid första användningen av vågen – eller om vågen har flyttats sedan du använde den senast – behöver du återställa den genom att ställa dig på vågen och sedan kliva av (ignorera siffrorna i displayen). Ställ dig försiktigt i mitten av vågen och stå stilla. Efter någon sekund blinkar din vikt i displayen.

Batteri (2 x AAA): Batterier medföljer. Om displayen visar “LO” behöver batterierna bytas ut. Sätt i batterierna i batterifacket på undersidan. Batteripolerna (plus/minus) måste vara rättvända. Använd rätt batterityp och blanda inte olika batterimärken eller gamla och nya batterier. Tänk på miljön – lägg gamla batterier i behållare för batteriåtervinnning.

scale by stepping on and then off the scale (disregarding the reading). Carefully step onto the middle of the scale and remain still. After a few seconds you weight will blink in the display.

Batteries (2 x AAA): Batteries are included. If the display shows “LO”, replace the batteries. Insert the batteries in the battery compartment underneath the scale. The battery polarities (plus/minus) must be in correct direction. Use the correct type of battery, and do not mix different battery brands or old and new batteries. Please be environmentally aware – dispose old batteries in a container for batteries.

zresetować wagę, wchodząc a następnie schodząc z niej wyłączając wagę (pomijając odczyt). Wejść ostrożnie na środek wagi i pozostań nieruchomo. Po kilku sekundach Twoja waga będzie migać na wyświetlaczu.

Baterie (2 x AAA): Dołączone. Jeśli wyświetlacz pokazuje “LO”, wymień baterie. Umieść baterie do komory baterii pod spodem wagi. Baterie muszą być umiejscowione we właściwym kierunku (plus / minus). Używaj odpowiedniego typu baterii i nie mieszaj różnych marek lub starych i nowych baterii. Bądź przyjazny środowisku - wyrzuć stare baterie do pojemnika na baterie.

proszę trzymać wagę z dala od innych urządzeń elektronicznych. Wymij baterię, jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas. Temperatura pracy wagi wynosi od 10 do 35 °C.

Czyszczenie: Używaj lekko zwilżonej ściereczki i łagodnego detergentu. Nie używaj rozpuszczalników. Woda nie może dostać się do urządzenia.

Jednostka masy: Wybierz jednostkę (kg / st / lb), naciskając przycisk pod wagą.

On / off: Waga automatycznie się włączy po wejściu na nią. Wyłączy się również automatycznie po kilku sekundach.

Działanie: Umieść wagę na twardej, płaskiej powierzchni. Przy pierwszym użyciu lub po przeniesieniu od ostatniego użycia należy

EESTI

Vannitookaal. Maksimaalne keharaskus: 180 kg (396 lb). Mõõtesamm: 0,1 kg (0,2 lb). Ühikud: kg/lb/st. Automaatne sisselülitus peale astumisel. Patareid: 2 x AAA (kompl. kaasas).

Oluline! Palume enne toote kasutamist põhjalikult tutvuda kasutusjuhendiga. Toode on mõeldud ainult erakasutuseks. Toode ei sobi meditsiiniliseks või mõneks muuks professionaalseks otstarbeks. Mitte asetada kaalule teisi objekte ajal, kui seda ei kasutata. Mitte ületada lubatud maksimaalset keharaskust. Mitte avada kaalu kodustes tingimustes – Te võite ennast ja/või kaalu vigastada. Vältida lööke ja põrutsi. Mitte kukutada põrandale. Toode ei sobi kokku-puuteks veega. Vältimaks võimalikke tõrkeid töös, asetada kaal teistest elektroonika-

LATVIEŠU

Vannas svāri. Maks. svārs: 180 kg (396 lb). Iedāļas: 0,1 kg (0,2 lb) Mērvienības: kg/lb/st. Ieslēģšana/izslēģšana: automātiska (uzkāpjot/nokāpjot). Baterija: 2 x AAA (komplektā).

Svarīgi! Lūdzu, izlasiet visas instrukcijas pirms svaru lietošanas. Šie svāri ir paredzēti tikai personīgiem, nevis profesionāliem vai medicīniskiem nolūkiem. Kamēr neizmantojat svarus, neturiet uz tiem nekādus priekšmetus. Nepārslodojiet svarus. Neizjauciet svarus – jūs varat gūt ievainojumus un sabojāt svarus. Izvairieties no lieliem triecieniem vai vibrācijām un nomašanas zemē. Neieņemciēt ūdeni. Lai izvairītos no funkcionāliem traucējumiem, neuzglabājiet svarus citu elektronisko ierīču

LIETUVIŲ

Vonios svarstyklės. Maksimalus svoris: 180 kg (396 svarai). Gradacija: 0,1 kg (0,2 svarai). Matavimo vienetas: kg / svarai / stonai. Įjungimas / išjungimas: automatinis (įjungimas užlipus / išjungimas). Baterija: 2 x AAA.

Svarbu! Prieš naudodami svarstyklės, perskaitykite visas instrukcijas. Šios svarstyklės yra skirtos tik asmeniniam, o ne profesionaliam ar medicininiam naudojimui. Kai svarstyklių nenaudojate, nelaikykite ant jų uždėję jokių daiktų. Svarstyklių per daug neapkraukite. Negalima išardyti svarstyklių – galite susižeisti arba sugadinti svarstyklės. Venkite pėmydų dirbti smūgių ar vibracijos ir nenumeskite ant grindų. Nejmerkite gaminių į vandenį. Kad išvengtumėte funkcinių sutrikimų, laikykite svarstyklės toliau nuo

seadmetest eraldi. Eemaldada patareid, kui kaal ei leia kasutust pikema perioodi vältel. Optimaalne töötemperatuur: 10-35 °C.

Puhastamine: Kasutada kergelt niisutatud lappi ja lahjat pesuainet. Mitte kasutada lahusteid. Mitte lasta veel kahjustada toote sisemust.

Ühikud: Valige sobiv mõõtühik (kg/st/lb), vajutades kaalu all olevale nupule.

ON/OFF: Kaal lülitub automaatselt sisse, kui astuda peale. Peale mõnsekundilist viitaa-ga lülitub kaal taas automaatselt välja.

Kasutamine: Asetada kaal kõvale, tasasele pinnale. Esmasel kasutusel või järgneval kasutusel pärast kaalu ümber asetamist, tuleb kaal rekabreerida. Selle tarbeks on vajalik astuda viivuks kaalule ning seejärel kaalult maha (tegevuse ajal kuvatav näit

tablool on protsessi mõistes mitteoluline). Astuda ettevaatlikult kaalule. Mõne sekundi mõõdukes kuvatakse Teie näit ekraanile.

Patareid (2 x AAA): Komplekt on varus-tatud patareidega. Juhul, kui tabloole ilmub märke “LO”, vahetage patareid. Paigaldage patareid kaalu all olevasse hoidikusse. Jälgida patareide korrektset asetust (+/- polaarsus). Kasutada ainult nõutud tüüpi patareisid ning mitte kasutada samaaegselt erinevate tootjate ja/või erinevas vanuses patareisid. Palume käituda keskkon-nasõbralikult ning viia kasutatud patareid ainult selleks ettenähtud kohtadesse.

tuvumā. Ja plānojat ilgstoši neizmāntot svarus, izņemiet baterijas. Darbības temper-atūra ir 10–35°C.

Tīrīšana: Izmantojiet viegli samitrinātu drānu un saudzīgu tīrīšanas līdzekli. Neizmantojiet šķīdinātājus. Šajā ierīcē nedrīkst iekļūt ūdens.

Svara mērvienība: Izvēlieties mērvienību (kg/st/lb), nospiežot pogu svaru apakšpusē.

Ieslēģšana/izslēģšana: Svāri automātiski ieslēģsies, uzkāpjot uz tiem. Svāri au-tomātiski izslēģsies pēc dažām sekundēm.

Lietošana: Nolieciet svarus uz stingras, līdzenas virsmas. Pirmajā lietošanas reizē vai pēc pārvietošanas, atiestatiet svarus, uzkāpjot un nokāpjot no tiem (neņemiet vērā

svaru rādījumu). Uzmanīgi uzkāpiet uz svāri-em pa vidu un stāviet nekustīgi. Pēc pāris sekundēm displejā mirgos jūsu svārs.

Baterijas (2 x AAA): Baterijas iekļautas komplektā. Ja displejā parādās uzraksts LO, nomainiet baterijas. Ievietojiet baterijas bateriju nodalījumā svaru apakšpusē. Bat-eriju poliem (pluss/minuss) jābūt pareizajā virzienā. Izmantojiet norādīto bateriju veidu un neizmantojiet dažādu zīmolu baterijas vai vecas un jaunas baterijas kopā. Lūdzu, saudzējiet vidi – izmetiet vecās baterijas tām paredzētajā konteinerā.

kitų elektroninių prietaisų. Išimkite bateriją, jei svarstyklės nebus naudojamos ilgą laiką. Eksploatavimo temperatūra yra nuo 10 iki 35 °C.

Valymas: Naudokite šiek tiek sudrėkintą skudurėlį ir švelnų valiklį. Nenaudokite tirpiklių. Vanduo negali patekti į prietaisą.

Svorio vienetas: Pasirinkite vienetą (kg / stonas / svaras), paspausdami mygtuką svarstyklių apačioje.

Įjungimas / išjungimas: Svarstyklės įsijungia automatiškai ant jų užlipus. Po kelių sekundžių jos automatiškai išsijungia.

Naudojimas: Padėkite svarstyklės ant kieto, plokščio paviršiaus. Naudodami pirmąjį kartą arba po to, kai jos buvo perkeltos po paskutinio naudojimo, turite iš naujo nustatyti svarstyklės ant jų užlipdami ir nu-

lipdami (neatsižvelgiant į rodmenį). Atsargiai užlipkite ant svarstyklių vidurio ir stovėkite nejudėdami. Po kelių sekundžių ekrane mirksės svoris.

Baterijos (2 x AAA): Baterijos yra įdėtos. Jei ekrane rodoma „LO“, pakeiskite baterijas. Įdėkite baterijas į baterijų skyrių svarstyklių apačioje. Baterijos turi būti įdėtos teisingo poliškumo (plius / minusas) kryptimi. Naudokite tinkamo tipo baterijas ir nemaišykite skirtingų prekių ženklų baterijų arba senų baterijų su naujomis. Rūpinkitės aplinka – išmeskite senas baterijas į bateri-joms skirtus kontainerius.